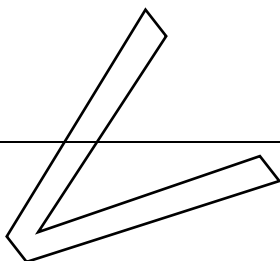


**norm****NEN-EN 10283**

Corrosion resistant steel castings

Publicatie uitsluitend voor commentaar

juli 2009  
ICS 77.140.80; 77.140.20**Commentaar vóór 2009-11-02**

Zal vervangen NEN-EN 10283:1998

Als Europees normontwerp is gepubliceerd: FprEN 10283:2009, IDT

Definitief vastgestelde normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij NEN wordt gebracht, kan dat leiden tot ongewijzigde definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans en Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden. Daarnaast kan er gekozen worden voor een andere geautoriseerde versie in het Nederlands.

Normcommissie 342071 "Gieterijtechniek"

Apart from exceptions provided by the law, nothing from this publication may be duplicated and/or published by means of photocopy, microfilm, storage in computer files or otherwise, which also applies to full or partial processing, without the written consent of the Netherlands Standardization Institute.

The Netherlands Standardization Institute shall, with the exclusion of any other beneficiary, collect payments owed by third parties for duplication and/or act in and out of law, where this authority is not transferred or falls by right to the Reproduction Rights Foundation.

Auteursrecht voorbehouden. Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Although the utmost care has been taken with this publication, errors and omissions cannot be entirely excluded. The Netherlands Standardization Institute and/or the members of the committees therefore accept no liability, not even for direct or indirect damage, occurring due to or in relation with the application of publications issued by the Netherlands Standardization Institute.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaarden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdend met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Voorbeeld  
Preview

July 2009

ICS 77.140.20; 77.140.80

Will supersede EN 10283:1998

English Version

## Corrosion resistant steel castings

Aciers moulés résistant à la corrosion

Korrosionsbeständiger Stahlguss

This draft European Standard is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee ECISS/TC 31.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction.....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references .....	5
3 ■ Definitions .....	5
4 ■ Information to be supplied by the purchaser .....	5
5 Designations.....	5
6 Manufacture.....	6
6.1 Manufacturing Process .....	6
6.2 Welding operations.....	11
6.3 ■ Further processing.....	11
7 Requirements .....	11
7.1 ■ General.....	11
7.2 Materials.....	11
7.3 ■ Casting.....	12
7.4 Corrosion behaviour.....	12
8 Testing and documents on material testing.....	12
8.1 General.....	12
8.2 ■ Inspection and testing.....	13
8.3 Test unit sampling.....	13
8.4 ■ Samples (test blocks).....	13
8.5 Test methods.....	13
8.6 ■ Invalidation of tests.....	14
8.7 ■ Retests.....	14
8.8 ■ Sorting and reprocessing.....	14
9 ■ Marking .....	14
10 ■ Packaging and surface protection.....	14
11 ■ Complaints .....	14
12 Supplementary information .....	14
Annex A (informative) Welding conditions .....	15
Annex B (informative) Physical properties .....	16
Bibliography .....	17

## Foreword

This document (FprEN 10283:2009) has been prepared by Technical Committee ECISS/TC 31 "Steel castings", the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document will supersede EN 10283:1998.

Main changes made: addition of two new steel grades: austenitic grade GX4CrNiMo19-11 (N° 1.4443) and ferritic austenitic grade GX4CrNiMoN26-5-2 (N° 1.4474) in all relevant tables as well as the replacement of the number for fully austenitic grade GX2CrNiMoCuN20-18-6 1. (N° 4593 by N° 1.4557).

Forbiede  
Preview

## Introduction

This European Standard retains the same format for clauses as EN 1559-1:1997 and EN 1559-2:2000. It is to be used in conjunction with these documents. Where no text is given under a clause heading, the corresponding clause of EN 1559-1:1997 or EN 1559-2:2000 applies.

The structure of this standard is as follows:

- clauses and subclauses preceded by ■ indicates no additional conditions to Part 1:1997 or Part 2:2000<sup>1)</sup> of EN 1559;
- subclauses and paragraphs marked with a single dot • indicate that the conditions shall be agreed at the time of enquiry and order ;
- subclauses marked with two dots •• indicate that conditions may be agreed at the time of enquiry and order (optional);
- subclauses without dot marking are mandatory.

---

1) When additional information is given in a clause or subclause of this standard (versus the same clause or subclause of EN 1559-1:1997 or EN 1559-2:2000) it is preceded by: "In addition to EN 1559:...".

# Bestelformulier

# NEN

## Stuur naar:

NEN Standards Products & Services  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214  
2600 WB Delft

## NEN Standards Products & Services

Postbus 5059  
2600 GB Delft

Vlinderweg 6  
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390  
F (015) 2 690 271

[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)

## Ja, ik bestel

\_\_ ex. NEN-EN 10283:2009 Ontw. en Corrosievast gietstaal

€ 23.50

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via [www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)**

### Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. [www.nen.nl/nieuwsbrieven](http://www.nen.nl/nieuwsbrieven)

### Retourneren

Fax: (015) 2 690 271  
E-mail: [klantenservice@nen.nl](mailto:klantenservice@nen.nl)  
Post: NEN Standards Products & Services,  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214,  
2600 WB Delft  
(geen postzegel nodig).

## Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v. \_\_\_\_\_ O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer \_\_\_\_\_ BTW nummer \_\_\_\_\_

Postbus / Adres

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Telefoon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**Factuuradres** (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

### Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: [www.nen.nl/leveringsvoorwaarden](http://www.nen.nl/leveringsvoorwaarden).